



TSF DUCRETET-THOMSON
RADIOLA. MARCONI

**DISQUES
ELECTRICITE
LUSTRIERIE**

RHONE-LUMIERE



J. BECK p^{re}
19-21 C^{rs} LAFAYETTE
LYON. TEL. L. 47-79



BOGOSSE

TAILLEUR - COUTURIER
HOMMES - DAMES

LYON

88, RUE VENDOME, 88
PRÈS COURS MORAND
TÉLÉPHONE MONCEY 33.54

*THEATRE
DES CELESTINS*

Directeur : CHARLES GANTILLON

SAISON 1948-1949



DU 23 DECEMBRE AU 2 JANVIER :

LA COMÉDIE DES CHAMPS ÉLYSÉES

et

LE THÉÂTRE DE PARIS

présentent :

**“PLUME
AU
VENT”**

Opérette en 2 actes et 6 tableaux

Musique de Claude PINGAULT

Livret de Jean NOHAIN

Couplets de Jean NOHAIN et Christian VEBEL

Mise en scène de Jean WALL

Décors de GRAU SALA exécutés par DESHAYS

Robes de Pierre DEMAÏN



Régisseur général : Joseph DEMAÏN

Chef machiniste : Gilbert ORSONI

Chef électricien : Jean BOYER

**L.
CAMBRILLAT**

OCULARISTE
OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS
A L'ENTRESOL

Yeux artificiels
d'après nature

seul Fabricant à Lyon



Mencllet

CHEMISIER

1, R. DU PLAT - LYON-BELLECOUR

F. MARCON
 LYON
 21 RUE D'ALGERIE
 Tel. B. 00 09



FLEURS NATURELLES

Spécialiste de la Radio



**DUCRETET
 THOMSON**
 PIERRE HOSXE

6

FRANKLIN 71-14 . RUE GROLEE

PATHÉ · MARCONI



ferverie

Roux - Marquiand

7 et 9, rue de Brest
 (EX-RUE CENTRALE)

*Pour vous,
 Madame ...*

Votre élégance

SOIERIES
 LAINAGES

36, RUE AUGUSTE-COMTE - LYON
 TÉLÉPHONE FRANKLIN 45.83

CALIXTE

58
 COURS MORAND



TÉL.
 LALANDE 34-91

le chausseur de Lyon

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 750 000 FRANCS

A. Bourgeois-Tollet

CERAMISTE - VERRIER
91, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE
FRANKLIN 78.12

TOUT LE DÉCOR
DE LA TABLE
Ses porcelaines
Ses cristaux
Ses faïences

POUR LE HOME
Ses objets d'art
Ses fantaisies

Toujours

*les dernières nouveautés
Celles qui vous classeront*

R. ANDRÉ

CHAUSSEUR

119, RUE PAUL-BERT • LYON
(PLACE GARIBALDI) - TRAMS 25 ET 28

NOTES ET SOUPIRS

Ecrire une chanson simple, c'est très compliqué. C'est compliqué comme tout ce qui est simple. J'admire beaucoup l'ingénieur qui dessine un merveilleux moteur mais, dans le fond de mon cœur, je crois qu'il y a encore plus d'admiration pour le menuisier et pour le charron qui, il y a très longtemps, inventèrent la première table et la première roue !...

Mon rêve, ce serait d'écrire une chanson aussi simple que la première table ou la première roue. On a bien le droit de rêver, n'est-ce pas ?...

Tout cela, c'est bien difficile ! La musique, c'est une chose que l'on porte en soi, une sorte de réserve où l'on va puiser au fur et à mesure des besoins, comme on dit dans le commerce. Mais c'est une réserve très mal organisée : rien n'y est classé ni numéroté, on ne s'y reconnaît qu'à grand-peine. Et puis les commandes arrivent d'une manière désordonnée ! Il suffit d'un nuage rose, d'un coup de printemps, de quatre rimes de Jean Nohain, de quelques vers de Christian Veibel pour que l'on ne sache plus où donner de la tête.

Sans parler des grandes amours ou des gros chagrins qui n'ont l'air d'avoir été faits que pour créer des complications inimaginables !

(Suite page 5.)



**Le Style
et le Rustique**

**Au bon
Gout**

E. Martin décorateur
31, RUE TUPIN. LYON. TEL F. 66.65

CORSETS
GUEPIERES

Au Tout Lyon

CHEMISERIE
LAINAGES

25, RUE PAUL - CHENAVARD

Elisabeth

LINGERIE

Gabrielle

COUTURE

8, RUE GENTIL
LYON

TÉL. F. 10-62



A L'ENFANT CHÉ

*La Maison spécialisée
de Voitures d'Enfants & Jouets*

4, AV. JEAN-JAURÈS
P. 27-25 • LYON



LA
3 5

SALONS BERRIER - MILLIET

MACHET & MORTIER, SUCCESS^{rs}



31, PLACE
BELLECOUR

TÉLÉPHONE
F. 38.15 et F. 82.84

RESTAURATEURS
TRAITEURS

SPECIALISÉS EN
BANQUETS et REPAS DE MARIAGES
SERVICES AU DEHORS LOCATION DE MATÉRIEL
SALONS POUR BALS DE SOCIÉTÉS

AMEUBLEMENT DÉCORATION

E^{ts} H. BONJOUR et C^o

S.A.R.L. au Capital de 3.000.000

DECORATEURS
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-
TÉLÉPHONE MONCEY 11-60

L'Art et la Table

60, RUE MOLIERE
ANGLE
COURS LAFAYETTE

PORCELAINES
CRISTAUX • CADEAUX

ARTICLES POUR
CADEAUX
SPECIALITE DE
BRIQUETS
MARQUES EN EXCLUSIVITÉ

La Régence

(PASSAGE DE L'ARGUE)
40, PL. DE LA RÉPUBLIQUE
LYON

C
D
27
BO
D

*haute
couture*

LA PETITE JEANNETTE

35 RUE DE BREST

J. MENNETON

L'Atelier

27-29, RUE FERRANDIÈRE • LYON

AMEUBLEMENTS

NOTES ET SOUPIRS (suite)

Aussi, lorsque malgré les nuages et les amours — ou plutôt à cause d'eux — le musicien, se prenant la tête dans les mains et s'obligeant à oublier pour quelque temps la foire bruyante et multicolore qu'est la vie, parvient à délimiter la mélodie, à préciser le thème qu'il portait en lui, à l'emprisonner enfin, noir sur blanc, sur une sévère feuille de papier à musique, à ce moment-là, oui, le musicien se sent heureux.

Pas pour longtemps, bien sûr, car le musicien est, par essence, un être qui se fait du souci. Mais comme il a eu beaucoup de mal, il est quand même content d'avoir un petit peu réussi.

Et puis, c'est fini. C'est fini parce que, déjà, il pense à autre chose, qu'il recommence à se tourmenter et que, déjà, repassent des nuages roses, des grandes amours et de ces vers magiques qui savent si bien délivrer l'inspiration...

Pourtant, il y a un autre moment où le musicien trouve une autre récompense. C'est celui où la mélodie toute simple qui lui a donné tant de mal, qui, parfois est née d'une grande peine, vient reflorir tout naturellement sur des lèvres inconnues. Sur les lèvres d'une gentille dactylo qui court à son travail, sur celles du jeune ouvrier qui saute dans l'autobus

(Suite page 8.)

CHEMISERIE
DE L'OPÉRA

27, PLACE DE LA COMÉDIE
LYON

BONNETERIE
DE LUXE

Marcor

Christiane Godde



Couturier des Enfants
et des Jeunes



8, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE, LYON
LALANDE 00.97

SA COUTURE

SA LAYETTE

SON TRICOT

SES CRÉATIONS TRICOTÉES MAIN
« MAD et BAB »

LUMINAIRES • CERAMIQUES
PORCELAINES DECOREES MAIN

FLORENCE

SPECIALISTE EN CRISTAUX

35, RUE VICTOR-HUGO - LYON
TÉL. FRANKLIN 62.27

BIJOUX

MONTRES
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

JOAILLIER - HORLOGER
67, AVENUE MARÉCHAL-FOCH
ANGLE COURS ROOSEVELT

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS

SUR PAPIER ET
D'OCCASION

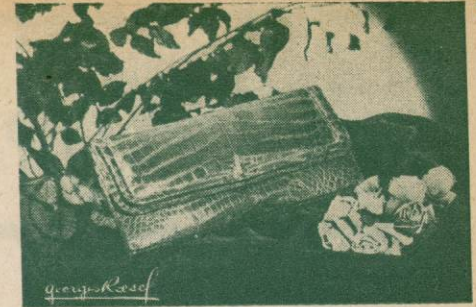
Fouze Classe
FOURRURES ARCHERS

7, RUE DE ... F. 40-17

LES BAS.
LES CHAUSSETTES LES
PLUS SOLIDES DU MAR-
CHÉ MONDIAL.
PUR FIL, PURE LAINE.
NYLON.

CAON
Le Créalain des Chaussettes Nylon

VENTE AU DETAIL
TOUTES POINTURES
SUR MESURE
39, RUE PAUL-CHENAVERD
2, PLACE JULES-FERRY, 2



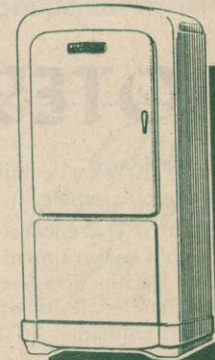
CRÉATION DE MAROQUINIER
A. MAIN 5, P. Edgard-Quinet

DISTRIBUTION

(par ordre de scène)

François Bontemps	JEAN GAVEN	Jane-Marie Peluche	JANINE DENAYER
Félicie	CLAUDIE DE SIVRY	Victeur Tonnoir	BERTIC
Claude Magazelle, dit « Plume au Vent »	JIMMY GAILLARD	Genevieve Chatelain	DENISE PROVENCE
Jean-Pierre Bouilloux	CLAUDE DASSET	première jeune fille	JOËLLE ROBIN
Léa	JACQUELINE FRANCELL	deuxième jeune fille	GINETTE MATHIEU
Peluche	PAUL DEMANGE	troisième jeune fille	SOLANGE CERTAIN
	Au piano d'orchestre	quatrième jeune fille	MICHELINE LANCY
			CLAUDE PINGAULT

Les robes sont de Pierre DEMAIN
Jean GAVEN est habillé par CRISTIANI, 2 rue de la Paix
Les chemises « sport et ville » portées par MM. Jimmy Gaillard
et Jean GAVEN sont de DORIAN GUY
Les chapeaux sont de LE MONNIER, 231 rue Saint-Honoré
Chaussures d'art LEPICART
Jimmy GAILLARD est habillé à la ville et à la scène
par André BARDOT, 13 rue La Boétie
Son chemisier à la ville est HENRI, 65 rue Ste Anne
A la ville comme à la scène, il porte des chapeaux de GINGOIN
Ses pull-over sont de la Maison LES LAINES DU PINGOIN
place Vendôme
Jacqueline FRANCELL et Denise PROVENCE portent à la ville
et à la scène les bas de la MANUFACTURE DU BAS DE SOIE
rue de La Boétie
Jacqueline FRANCELL est coiffée par André LEO
49 avenue Franklin-Roosevelt
Denise PROVENCE est habillée à la ville par Jacques GRIFFE
et coiffée par ANTONIO
Ses chaussures sont de DESTREEZ, 48 rue Labat, Mon. 76-37
L'orfèvrerie est de la Maison CHRISTOPHE
Valises de la Maison ROBIN
Jean GAVEN porte le « SOOLS PLUME »
Le sac de camping de Paul DEMANGE est de « SPÉCIAL CAMPING »
16 boulevard Voltaire
Les maquillages ont été étudiés et réalisés
par Fernand AUBRY, Visagiste
Les bicyclettes ont été obligeamment prêtées par la Maison PEUGEOT
Garnitures et accessoires des GALERIES LAFAYETTE



**TOUT
le froid
ménager**

**NEWFRIGOR
-CROSLY-**

ARMOIRES FRIGORIFIQUES

P. HOSXE
AGENT DE VENTE

6, RUE GROLÉE
F. 71-14



L. EMARD
OPTICIEN-LUNETIER
65, RUE DE LA RÉPUBLIQUE
LYON

LUSTREURIE TOUS STYLES
APPLIQUES - LAMPES
TRANSFORMATION
DE POSTICHES

L'ÉLECTRICITÉ VOTRE SERVICE

ELECTRONFORT

14, Avenue Jean-Baptiste ... • Tél. P. 22-17

RADIO TOUTES MARQUES
CUISINE ÉLECTRIQUE
CHAUFFAGE
EAU CHAUDE

LE P R V O S T

MAROQUINIER-ORFÈVRE

43, COURS FRANKLIN-ROOSEVELT (COURS MORAND) - TÉL. LALANDE 07-79

La Bressanne

DANS UN IOLI CADRE
BON ACCUEIL
BONNE CHERE
BONS VINS



5, RUE GENTIL • Ouvert le dimanche

BOTTERIE GEORGES

49, rue de l'Hôtel-de-Ville, 49

TÉLÉPHONE : FRANKLIN 34-97

L Y O N

PLEIN
CENTRE
DE LYON

SERVICE
à la CARTE
ET
A
PRIX FIXES

Joannès

Nandzon

CHEF DE CUISINE

Médaille d'or - Meilleurs ouvriers
de France PARIS 1936

26, Quai Jean-Moulin (ex-quai de Retz)
LYON

Tél. F. 03-28

NOTES ET SOUPIRS (suite)

matinal... Et c'est le miracle : la chanson semble vivre. Oui, elle vit, d'une vie à elle ; il semble, ô merveille, qu'elle ait atteint son but. Récompense.

Enfin, il y a encore un moment où le musicien se voit forcé de reconnaître qu'il est vraiment bien content. C'est lorsque, un soir comme ce soir, il lui est permis de rassembler en un bouquet sans apprêt tous les airs venus de son cœur et de les offrir d'une main un peu tremblante à tant de visages souriants, confiants, qu'il voudrait surtout ne pas décevoir.

Je ne crois pas que jamais spectacle — puisque spectacle il y a — ait été monté dans une ambiance plus amicale, plus souriante, plus enthousiaste, que celle dans laquelle s'est déroulée la préparation de « *Plume au Vent* ». Aussi, chers amis lyonnais, comme nous serions heureux, tous mes charmants camarades et moi, si ce sourire que nous avons dans nos cœurs nous pouvions aujourd'hui le faire descendre dans le vôtre et si, grâce à quelques lignes de texte, à quelques notes de musique, à des touches de couleur et de lumière, grâce aussi à beaucoup de sincérité, nous arrivions, le temps d'un après-midi ou d'une soirée, à vous faire simplement, mais vraiment plaisir !...

Claude PINGAULT.

CHARVET

Horloger de la Ville

1 8 5 2

48, Rue de l'Hôtel-de-Ville

Fr. 49-61

ADRILLON
GARAVEL
Tailleur

23, RUE THOMASSIN - F. 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET B. 69-85 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

GROUPAGES

MEUBLES D'ART

RODIA

ETS RAMBAUDI DANTOINE

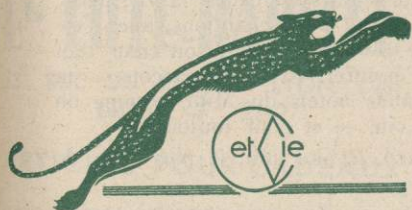
RUE JANGOT LYON

5 et 7

JEAN DESNOS, DIRECTEUR ARTISTIQUE

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*



*Où
court-
elle?*

CHOIX
QUALITÉ
PRIX

*aux beaux
Tissus de Roubaix*

Spécialité de
LAINAGES
EN TOUS GENRES

20. R. Ferrandière • T.F. 71-03

DANS UN CADRE AGRÉABLE

Suzanne Paget

PRENDRA SOIN DE VOTRE BEAUTE
ET VOUS COIFFERA JEUNE
SES CURES D'AMAIGRISSEMENT
ET DE BRONZAGE



17, R. de l'Hôtel-de-Ville (Angle r. Mulet)
Tél. Burdeau 16-24

Machines à écrire

Machines à calculer

Meubles de Bureau

DUPLICATEURS « RENEX »

nouveau modèle
"SUPERMETIC"
DISPONIBLE

Etablissements A. SALINGUE

119, RUE CRÉQUI - LYON (6^e)

TÉLÉPH. : LALANDE 17-42

AL CHINOIS



Au Chinois

F. DUPONT

11, RUE DE BREST
L Y O N
TÉL. : FRANKLIN 47-62

*Les papiers peints de qualité
aux meilleurs prix*

VAISSELLE - CRISTAUX

G R O S - D É T A I L

E^{ts} COTE-BARITEL

33, RUE DU PLAT • LYON (2^e)
Téléph. F. 21-27

ARTICLES POUR CADEAUX

SECTION VINS FINS

TOUS LES GRANDS CRUS
CHAMPAGNES-MOUSSEUX

ÉPILATION DÉFINITIVE

OBTENUE PAR LA DESTRUCTION
RAPIDE DE LA PAPILLE PILAIRE.
METHODE ELECTROTHERAPI-
QUE NOUVELLE QUI NE LAISSE
ABSOLUMENT PAS DE TRACE.
(Sous contrôle médical)

M^{lle} RADICINI

31, RUE DU PLAT

VOIR NOTRE EXPOSITION DE PHOTOS
DANS LES PROMENOIRS DES FAUTEUILS
D'ORCHESTRES.

**PRÉSENTATION
DÉCORATION ★**

TOUTES LES INSTALLATIONS

CASANOVA

*Tout ce qui concerne
l'embellissement de l'intérieur*

CADEAUX

56, COURS MORAND - LYON - TÉL. L. 39-18

**ÉQUIPEMENT
DE CUISINE**

**APPAREILS
ELECTRO-
MÉNAGERS**

ELECTRI-CULINOR

G. L. BOIRON

19, rue Gentil - LYON
(près rue de la République)

Tel: BURDEAU 44-55



Ensembles Rustiques

4, Rue de l'Arbre Sec

Lyon

T. S. 31-84

DEPOT REGIONAL DU

Stylo Reynolds

AUX
ETS **HECEY**

32-34, PAS. HÔTEL-DIEU
LYON - TÉL. FR. 47-37

COPIES - CIRCULAIRES
MEUBLES ET FOURNITURES DE BUREAU

L'histoire de ces trois jeunes garçons ne vous bouleversera sans doute pas. Vous n'en rêverez pas la nuit et, quand vous rentrerez chez vous, vous n'aurez pas besoin d'ouvrir en famille de longs débats, amers et passionnés, pour savoir si « *Plume au Vent* » et ses jeunes amis ont eu raison de se fixer pendant quelque temps dans le petit village de leur naissance, après tant d'aventures variées...

Mais peut-être penserez-vous au petit lit d'Irène et à Irène elle-même qui se réveille dans la forêt de Coucy-la-Fontaine, un peu comme dans les contes de fées pour les petites filles et pour les garçons sages... Et puis, après tout, ce conte musical peut être vu, je crois, avec des yeux d'enfants, écouté avec des oreilles de petites filles et de petits garçons. Puisse-t-il au moins vous faire oublier, à vous qui n'êtes plus des enfants, les longs titres sur six colonnes dont nos journaux sont, hélas, trop souvent remplis...

Ce spectacle, si délicatement coloré par les pinceaux printaniers de Grau-Sala, nous donne surtout l'occasion de vous offrir aujourd'hui quelques refrains souriants. Comme nous serions heureux si nous vous entendions à la sortie, et demain peut-être, les fredonner sur votre chemin !

Madame, Monsieur, nous vous souhaitons — et c'est peut-être notre seul souhait — une soirée de repos et de détente. Et puis permettez-nous de vous tendre le coffret comme on tendait jadis une boîte de chocolats :

— Vous prendrez bien une chanson ?

Jean NOHAIN.

LE PELICAN

V. LEVAUX

*Ex-chef de cuisine
de l'Hôtel de la Croix-Blanche
à Nuits-Saint-Georges
Siège des Chevaliers
du Tastevin*

5, RUE THOMASSIN • FRANKLIN 46-72
CUISINE RENOMMÉE

*Le Magasin spécialisé
dans le rideau...
de qualité !*

"DÉCORIS"
44, AVENUE DE SAXE 44
• LYON •

SES CRÉATIONS
SES PRIX